

LOKALHYROR 2026

Utrymmen och tjänster i Borgå kyrkliga
samfällighet



Innehåll

1 Samfällighetens bespisnings-, fest- och mötestjänster	3
2 Uthyrning av utrymmen	4
2.1. Församlingshemmet på Lundagatan (Lundagatan 5, 06100 Borgå).....	5
2.2 2.2 Mariagården (Slingervägen 1, 06400 Borgå).....	7
2.3. Brobacksstugan (Mellangatan 19, 06100 Borgå) (endast för tillställningar som ordnas självständigt)	8
2.4. Domprostgården (Finnbyvägen 6, 06100 Borgå) (endast för tillställningar som ordnas självständigt)	9
2.5 Karijärvi kursgård, strandbastu (Karijärvivägen 102, Borgå) (endast för tillställningar som ordnas självständigt)	10
2.6 Vårberga församlingscenter (Sampovägen 1, 2 våningen i Vårberga köpcentrum) (endast för tillställningar som ordnas självständigt).....	11
2.7 Huvudbyggnaden på Näsebacken, mötesrum 108 (Näsebackavägen 5, Borgå) (endast för tillställningar som ordnas självständigt).....	12
3 Kyrkor och kapell.....	13
3.1 Uthyrning av kyrkor och kapell för kyrkliga förrättningar	13
3.2 Konserter, andra framträdanden och tillställningar	14
4 Övriga avgifter	15
5 Bokning av utrymmen och annulleringar	16
6 Kontaktuppgifter	17

1 Samfällighetens bespisnings-, fest- och mötestjänster

Församlingsluncher	Lunchpriser		
	vuxen	7,50	€
	arbetslös	3,00	€
	+ barn i sällskap med vuxen	2,50	€
	jul- och påsklunch	10,00	€

Luncherna betalas på plats, ingen förhandsanmälning behövs. Luncher ordnas året om, förutom under sommar- och julpauser samt helgdagar.

Bespisnings-, fest- och mötestjänster erbjuds bl.a. av församlingarnas samarbetsparter, se kontaktuppgifter sida 13. Om priserna ska man höra sig för hos dem.

Vid tillställningar som ordnas självständigt kan endast användas de kärl som finns i utrymmet i fråga. Det är inte möjligt att hyra kärl separat.

BOKNINGS- OCH AVBOKNINGSVILLKOR FÖR BESPISNINGS-, FEST- OCH MÖTESTJÄNSTER

Den kyrkliga samfälligheten ordnar inte bespisnings-, kaffe- och mötestjänster självständigt i samband med bokning av lokaler. Lokaler bokas vid pastorskansliet (personmängd, eventuella övriga vaktmästartjänster). Företagarna har rätt att självständigt bestämma boknings- och avbokningsvillkoren för bespisnings-, fest- och mötestjänster. Den kyrkliga samfälligheten förpliktar inte att använda samarbetsparterers tjänster.

2 Uthyrning av utrymmen

Som stöd för församlingsarbetet har Borgå kyrkliga samfällighet och dess församlingar förutom Borgå domkyrka och Lilla kyrkan också bland annat kapell, ett församlingshem i centrum och ett församlingscentrum i Gammelbacka (Mariagården) till sitt förfogande och vars lokaler kan hyras för till exempel dopfester och minnesstunder samt bröllopfester. Den trevliga Brobacksstugan är ett ypperligt utrymme för bland annat dopfester, medan man i den ståtliga, grundrenoverade Domprostgårdens lokaler till och med kan ordna små bröllopfester. I församlingshemmet finns också hyreslokaler som lämpar sig för möten och olika slag av tillställningar. Många utrymmen kan också hyras för konserter och andra evenemang. Ytterligare information om våra lokaler finns på våra nätsidor, <https://www.domkyrkan.fi/kyrkor-och-lokaler>.

2.1. Församlingshemmet på Lundagatan (Lundagatan 5, 06100 Borgå)

Utrymme som hyrs ut (mån.–lör. kl. 9–18)	pris ev.luth. medlem €/5 h	pris icke-medlem, företag/samfund €/5 h	tilläggsstimmar €/påbörjad h	Information om utrymmen
Stor församlingssal + kök	200,00	330,00	38,50	205 m2 (bordsplacering max. 100 pers.). Kan hyras till självständig användning. I festsalen kan ordnas också lite större möten/fester. Utrustning bl.a. servis för 100 personer, storköksdiskmaskin, storköksugn och -spis, kallskafferier, kaffekokare, 2 vattenkokare, termoskannor samt olika serveringskärl.
Lilla salen + kök	100,00	220,00	19,50	52 m2 (bordsplacering 24 pers.). Kan hyras till självständig användning. I Lilla salen kan hållas småskaliga möten/fester. Utrustning bl.a. servis för 24 personer, hushållsdiskmaskin, hushållsugn och -spis, mikrovågsugn, kaffekokare, 2 vattenkokare, termoskannor samt olika serveringskärl.
Café + kök	70,00	100,00	19,50	40 m2 (20 pers., på sommaren 16 extra platser på terrassen). Kan hyras för självständig användning. I caféet kan hållas småskaliga möten/fester. Utrustning bl.a. servis för 30 personer, hushållsdiskmaskin, hushållsugn och -spis, mikrovågsugn, kaffekokare, 2 vattenkokare, termoskannor samt olika serveringskärl.

Lundagatans kapell	90,00	200,00	20,00	67,5 m2 (45 pers.) SERVERING EJ TILLÅTET
Mötesrum 1	55,00	90,00	20,00	20,6 m2 (10 pers.)
Mötesrum 2	55,00	90,00	20,00	16,7 m2 (8 pers.)
Mötesrum 1-2	60,00	95,00	20,00	37,3 m2 (18 pers.)
Mötesrum 3	65,00	100,00	20,00	33,9 m2 (16 pers.) möjlighet att koka kaffe
Musikrummet	60,00	105,00	20,00	51,7 m2 (33 pers.) Obs! Reserveras via kantorerna.
Alusta	40,00	85,00	20,00	100 m2, (20 pers.) möjlighet att koka kaffe
(ungdomsutrymme)*				
Andra tidpunkter				
+ 100 %**				

Bokning 5 h, i priserna ingår vaktmästartjänst (2 h, inkl. förhandsarrangemang i utrymmet och städning). Övriga vaktmästartjänster 63 €/h/vaktmästare. SOM SJÄLVSTÄNDIG BOKNING (exkl. vaktmästartjänster) lokalhyra -25 %. I samband med en kyrklig förrättning är kaffetillställning avgiftsfri för en medlem i en egen församling som självständig bokning. Om det behövs en vaktmästartjänst, lokalhyra under kaffetillställningen -50 %.

*Alusta hyrs ut endast för tillställningar som ordnas självständigt.

**När det gäller konfirmationer följs prislstan för mån.-lör. 9-18 oavsett veckodagen.

2.2 2.2 Mariagården (Slingervägen 1, 06400 Borgå)

Utrymme som hyrs ut (mån.-lör. kl. 9-18)	pris ev.luth. medlem €/5 h	pris icke-medlem, företag/samfund €/5 h	tilläggstimmar €/påbörjad h	Information om utrymmen
Församlingssal + kapell (kan delas vid behov)	200,00	300,00	35,00	190 m2 (stolsplacering max. 170 pers., bordsplacering 120-170 pers.)
Aulan	100,00	200,00	25,00	137 m2 (ca 60 pers.)
Jugendsalen	85,00	160,00	20,00	65 m2 (bordsplacering 30 pers.)
Andra rum	70,00	105,00	20,00	i olika storlekar
Småköket (gemensamt utrymme)				Ingen separat debitering, kan bokas i samband med bokning av en sal. Småköket lämpar sig för kaffekokning och framläggning av kaffebröd men ingen matlagning. Till småkökets utrustning hör bl.a.
Andra tidpunkter + 100 % *				hushållsspis och -ugn, -kylskåp och -diskmaskin. Till utrustningen hör också mikrovågsugn, vattenkokare, kaffekokare med 2 pannor, kaffeservice för 50 personer, 2 pumptermoskannor för kaffe, 1 pumptermos för vatten samt olika serveringskärl.

Bokning 5 h, i priserna ingår vaktmästartjänst (2 h, inkl. förhandsarrangemang i lokalen och städning). Övriga vaktmästartjänster 63 €/h/vaktmästare. SOM SJÄLVSTÄNDIG BOKNING (exkl. vaktmästartjänster) lokalhyra -25 %. I samband med en kyrklig förrättning är kaffetillställning avgiftsfri för en medlem i en egen församling som självständig bokning. Om det behövs en vaktmästartjänst, lokalhyra under kaffetillställningen -50 %.

*När det gäller konfirmationer följs prislistan för mån.-lör. 9-18 oavsett veckodagen.

2.3. Brobacksstugan (Mellangatan 19, 06100 Borgå) (endast för tillställningar som ordnas självständigt)

Utrymme som hyrs ut (mån.-lör. kl. 9-18)	pris ev.luth. medlem €/ 5 h	pris icke- medlem, företag/samfund €/5 h	tilläggstimmar €/påbörjad timme	Information om utrymmen
Andra tidpunkter + 100 % *	100,00	200,00	30,00	Kan hyras för kyrkliga tillställningar. Lämpar sig för t.ex. dopfester och minnesstunder som ordnas självständigt (max. ca 30 pers.). Den som hyr Brobacksstugan sköter själv eventuell servering. I priset ingår engångsbordsdukar.

*När det gäller konfirmationer följs prislstan för mån.-lör. 9-18 oavsett veckodagen.

2.4. Domprostgården (Finnbyvägen 6, 06100 Borgå) (endast för tillställningar som ordnas självständigt)

Utrymme som hyrs ut (lör.–sön. kl. 9–18)	pris ev.luth. medlem €/ 5 h	pris icke- medlem, företag/samfund €/5 h	tilläggstimmar €/påbörjad timme	Information om utrymmen
Salen och köket Andra tidpunkter + 100 % enligt ett separat avtal.	250,00	350,00	50,00	Salen och köket i huvudbyggnaden på den ståtliga fastigheten hyrs ut som helhet för självständig användning. Personmängden max. 40. Till köksutrustningen hör bl.a. spis och ugn, separat ugn, mikrovågsugn, diskmaskin av storköksklass, kylskåp, kyl- och frysskåp, kaffekokare och vattenkokare, termoskannor, serveringskärl av olika slag samt kaffe- och matservice. Den som hyr utrymmen kan också använda andra mindre utrymmen men INTE FÖR SERVERING. I priset ingår engångsborddukar.

*När det gäller konfirmationer följs prislistan för mån.–lör. 9–18 oavsett veckodagen.

2.5 Karijärvi kursgård, strandbastu (Karijärvivägen 102, Borgå) (endast för tillställningar som ordnas självständigt)

Utrymme som hyrs ut (ma-su klo 9–20)	pris ev.luth. medlem €/ 5 h	pris icke- medlem, företag/samfund €/5 h	tilläggstimmar €/påbörjad timme	Information om utrymmen
Bastubyggnad Andra tidpunkter + 100 % enligt ett separat avtal.	30,00	40,00	5,00	Tilltalande strandbastu med stora fönster som vetter mot Karijärvi, som har byggts på 1950-talet och renoverats grundligt 2021. Stor gillestuga som lämpar sig för samling, omklädningsrum, tvättrum och bastu dit ryms bekvämt tjugo personer. Varmvatten görs själv i en värmepanna. ENDAST SOMMARTID, maj–september. Möjlighet att koka kaffe, inga kärl. Dricksvatten ska hämtas i en kanister.

OBS. Församlingens verksamhet prioriteras, vi kan bli tvungna att avboka bokningar. Bokningar kan göras tidigast 1 månad på förhand.

2.6 Vårberga församlingscenter (Sampovägen 1, 2 våningen i Vårberga köpcentrum) (endast för tillställningar som ordnas självständigt)

Utrymme som hyrs ut (ma-su klo 9–20)	pris ev.luth. medlem €/ 5 h	pris icke- medlem, företag/samfund €/5 h	tilläggstimmar €/påbörjad timme	Information om utrymmen
Församlingssal + kök Andra tidpunkter + 100 % enligt ett separat avtal.	60,00	80,00	10,00	172,5 m2 (bordsplacering 30 personer). Kan hyras till självständig användning. I Församlingslokalen kan hållas småskaliga möten/fester. Utrustning bl.a. kaffeservice för 30 personer, hushållsdiskmaskin, hushållsugn och -spis, mikrovågsugn, kaffekokare, vattenkokare, termoskannor samt olika servicekärl.

OBS. Församlingens verksamhet prioriteras.

2.7 Huvudbyggnaden på Näsebacken, mötesrum 108 (Näsebackavägen 5, Borgå) (endast för tillställningar som ordnas självständigt)

Utrymme som hyrs ut	pris ev.luth. medlem €/ 5 h	pris icke- medlem, företag/samfund €/5 h	tilläggstimmar €/påbörjad timme	Information om utrymmen
Mötesrum 108 Andra tidpunkter + 100 %	70,00	100,00	10,00	20 m2 (bordsplacering för 12 personer). Utrymmet lämpar sig till bl.a. småskaliga möten, minnesstunder Kaffeservis för 12 personer, möjlighet att koka kaffe/te, mikrovågsugn, diskmaskin, litet kylskåp med frysack, serveringskärl. Egna borddukar Inga vaktmästartjänster

3 Kyrkor och kapell

Som stöd för församlingsarbetet har Borgå kyrkliga samfällighet och dess församlingar förutom Borgå domkyrka och Lilla kyrkan också ett kapell i Mariagården och Lundagatans kapell i Församlingshemmet på Lundagatan, som alla kan bokas för kyrkliga förrättningar. Näsebackens begravningskapell tjänar som den primära lokalen för begravningsförrättningar och det nya kapellet Aeternitas lämpar sig speciellt bra för jordfästning av avlidna som kremaras och för intima, mindre jordfästningar. I den lugna Mariagården finns ett ljust kapell som är värt ett särskilt nämnande eftersom det lämpar sig väl för alla slag av kyrkliga förrättningar, även jordfästningar. Det är också fri passage till Mariagården, där det också finns rikligt med parkeringsutrymme.

Stämningen i kyrkorna gör dem också lämpliga för framföranden av andlig musik - Domkyrkan och Lilla kyrkan kan hyras för olika slag av framträdanden.

3.1 Uthyrning av kyrkor och kapell för kyrkliga förrättningar

I SAMBAND MED KYRKLIGA FÖRRÄTTNINGAR (vigslar*, dop, jordfästningar)	Egen församlingsmedlem	Ev.luth. medlem	Annan icke- medlem
Domkyrkan	Utan avgift	360,00	460,00
Lilla kyrkan	Utan avgift	260,00	360,00
Mariagården	Utan avgift	200,00	300,00
Lundagatans kapell i	Utan avgift	100,00	200,00
Församlingshemmet på Lundagatan		Utan avgift	200,00
Näsebackens begravningskapell**	Utan avgift	Utan avgift	200,00
Kapellet Aeternitas **	Utan avgift		

*Någondere av paret ska vara medlem i antingen Porvoo suomalainen seurakunta eller Borgå svenska domkyrkoförsamling för att lokalhyran inte ska debiteras. Samma princip tillämpas också vid välsignelse av äktenskap.

** Begravningskapellet och Kapellet Aeternitas används endast för jordfästning.

I kyrkornas lokalhyra ingår **grundlig städning samt en vaktmästares närvaro som representant för fastighetsägaren under hela tillställningen.**

3.2 Konserter, andra framträdanden och tillställningar

I tabellen nedan presenteras de avgifter som debiteras då Domkyrkan eller Lilla kyrkan hyrs ut för konserter eller andra framträdanden och evenemang samt för övningar, inspelningar eller skivinspelningar inför konserter och andra framträdanden. Den som hyr lokalen ansvarar själv för arrangörens förpliktelser.

Obs! Den som hyr lokalen står för kostnader för eventuell stämning av instrument som finns i lokalen, om man ämnar använda dessa vid framträdandet. Arrangören av konserten ansvarar för Teosto-avgifter.

PRIS, €/påbörjad timme				
Gratis tillställningar/Fritt inträde (då kyrkan bokas för en tillställning med fritt inträde eller tillställningar där det är frivilligt att köpa programblad)		Avgiftsbelagda, icke kyrkliga tillställningar som arrangeras i vinningssyfte (förhöjd hyra debiteras när tillställningen är avgiftsbelagd eller när det är obligatoriskt att köpa programblad)		
Borgå domkyrka	Lilla kyrkan	Borgå domkyrka	Lilla kyrkan*	TID mån.-lör. kl. 9-20 andra tider, helgdagar och dagen före en helgdag
100,00	70,00	300,00	130,00	
180,00	110,00	500,00	240,00	

* Lilla kyrkan renoveras uppskattningsvis hela året 2026

I kyrkornas lokalhyra ingår **grundlig städning samt en vaktmästares närvaro som representant för fastighetsägaren**. Den som hyr lokalen ansvarar själv för arrangörens förpliktelser, som ordnande av ordningsövervakning.

Kyrkoherdarna har möjlighet att med tjänsteinnehavarbeslut bevilja samarbetsparter -50 % rabatt på uthyrning av utrymmen i kyrkorna eller bevilja utrymmen till användning avgiftsfritt. Ansökan görs via pastorskansliet. Övriga villkoren för uthyrning gäller också i dessa evenemang.

ANNULERINGSavgift 200 € debiteras om avbokningen inte gjorts fem veckor tidigare.

4 Övriga avgifter

		Pris €	
Kronljus, €/st		2,50	
Borddukar, €/st		9,00	
			<i>I priset ingår tvätt. Borden förses med bordduk. ELLER anskaffning och förstöring av en engångsduk (gäller inte Domprostgården eller Brobacksstugan).</i>

ÖVRIGA VAKTMÄSTARTJÄNSTER UNDER BOKNING AV UTRYMMEN: Kyrkbacken, församlingshemmet på Lundagatan och Mariagården
63 € / h / vaktmästare

Efter användningen städar och återställer den som hyrt lokalen den i dess ursprungliga skick för nästa användare. Den som hyrt lokalen ansvarar för att kärlen, soporna (också från golvet) etc. förs bort och för att borden torkas. För ett utrymme som inte har städats debiteras en straffavgift på **250 €**.

5 Bokning av utrymmen och annulleringar

BOKNING AV UTRYMMEN, FÖRFRÅGNINGAR OCH ANNULLERINGAR

Porvoon suomalainen seurakunta: kirkkoherranvirasto.porvoo@evl.fi, (019) 661 1213

Borgå svenska domkyrkoförsamling: borga.domkyrkoforsamling@evl.fi, (019) 661 1223

Obs. Minnesstunder bokas i byrån för gravärenden hautauspalvelut.porvoo@evl.fi, 019 661 1257 / 019 661 1203

Ytterligare information om uthyrning av utrymmen finns på våra nätsidor:

<https://www.domkyrkan.fi/information-kansli/boka-utrymmen>

Annulleringar ska göras minst 7 dagar före tillställningen till pastorskansliet. För en bokning som har inhiberats i strid mot villkoren och inte använts debiterar vi lokalhyra enligt prislistan.

BOKNING AV LOKALER FÖR KYRKLIGA FÖRRÄTTNINGAR

Kyrkor och kapell bokas för kyrkliga förrättningar vid församlingarnas pastorskanslier.

FÖRFRÅGNINGAR OM BOKNING AV KONSERTER

Porvoon suomalainen seurakunta:

Ledande kantor Merja Halmetoja-Sivonen, merja.halmetoja-sivonen@evl.fi, tfn 0400 926 044.

Borgå svenska domkyrkoförsamling:

Ledande kantor Anne Hätönen, anne.hatonen@evl.fi, tfn 040 169 9174.

Om vaktmästartjänster vid konserter överenskommes separat med arbetsledare inom fastighetsväsendet, tfn 0400 959 087.

Arrangören ansvarar själv för ordnande av ordningsövervakning.

KYRKORNAS RESERVERINGS- OCH ANNULLERINGSVILLKOR

Församlingarnas kyrkoherdar beslutar vilka tillställningar som är lämpliga i kyrkorna.

Vid bokningar i december ska man försäkra sig om tillgången till lokalerna från kyrkoherdarna, så att församlingarnas egen verksamhet kan genomföras på en tillräcklig nivå.

Den som hyr lokalen ansvarar för arrangemangen kring och säkerheten vid sina tillställningar och för behövliga kontakter till myndigheterna.

I andra än kyrkliga tillställningar FÅR INTE UPPBÄRAS KOLLEKT.

Alla annulleringar bör göras skriftligt till pastorskansliet minst 5 veckor före tillställningen, annars debiteras en annulleringsavgift enligt prislistan.

Lokalhyrorna faktureras vid behov i förväg. Föreningar och övriga samfund som fungerar med FO-nummer kan inte vara medlemmar i en församling, så i dessa fall tillämpas prislistan icke-medlem.

ANNULERINGSavgift 200 € debiteras om avbokningen inte gjorts enligt villkoren.

För utrymmen som inte har städats debiteras **STRAFFavgift** 250 €. (tillställningar som ordnas självständigt).

6 Kontaktuppgifter

UTHYRNING AV UTRYMMEN

Bokningar, förfrågningar och annulleringar:

Porvoon suomalainen seurakunta, pastorskansliet: kirkkoherranvirasto.porvoo@evl.fi, (019) 661 1213, Lundagatan 5, 06100 Borgå

Borgå svenska domkyrkoförsamling, pastorskansliet: borga.domkyrkoforsamling@evl.fi, (019) 661 1223, Lundagatan 5, 06100 Borgå

KONSERTER I DOMKYRKAN OCH LILLA KYRKAN

Förfrågningar angående bokningar av utrymmen:

Porvoon suomalainen seurakunta:

Ledande kantor Merja Halmetoja-Sivonen, merja.halmetoja-sivonen@evl.fi, tfn 0400 926 044.

Borgå svenska domkyrkoförsamling:

Ledande kantor Anne Hätönen, anne.hatonen@evl.fi, tfn 040 169 9174.

Att komma överens om vaktmästartjänster

Arbetsledare inom fastighetsväsendet, tfn 0400 959 087.

Borgå domkyrka

Kyrkotorget 1, 06100 Borgå

Lilla kyrkan

Kyrkotorget 1, 06100 Borgå

BESPISNINGS-, FEST- OCH MÖTESTJÄNSTER, samarbetsparter

Noark Oy

noark@samaria.fi

Tfn 040 740 0778

Tmi Petteri Uuttu

Tfn 041 453 4549

ppette@gmail.com

Hanna-Maria

info@hanna-maria.fi

Tfn 020 718 9616

VAKTMÄSTARE och KYRKVAKTMÄSTARE

Arbetsledare inom fastighetsväsendet, tfn. 0400 959 087

Vaktmästaren som är i tjänst i Borgå domkyrka (också Domprostgården och Brobacksstugan):
040 538 1716

Vaktmästaren som är i tjänst i Församlingshemmet på Lundagatan: 0400 619 309

Vaktmästaren som är i tjänst i Mariagården: 040 486 7178

www.porvoonseurakunnat.fi